



6004



Bauanleitung
instruction de montage
« immeuble cheminot »



Es wird empfohlen, die Seitenwände einzeln zu bestücken.
Il est recommandé d'équiper les parois latérales séparément.

Als erstes sind die Fensterbretter und Balkone anzubringen.
 Anschließend die Fensterlaibungen und den Fußsockel.
D'abord, poser les appuis de fenêtre et les balcons.
Ensuite, les embrasures de fenêtres et le socle de pied.



Der Kern des Gebäudes wird zusammengesteckt und verklebt. Die Aussparungen dienen dazu, nachträglich eine Beleuchtung von unten einzuschieben, falls gewünscht.
Le noyau du bâtiment est assemblé et collé. Les évidements servent à insérer ultérieurement un éclairage par le bas, si on le souhaite.



Die Dachteile werden mit ihren Haltewänden aufgeklebt.
Les éléments du toit sont collés avec leurs parois de maintien.



Die Kanten werden verspachtelt. Danach wird der Gebäudekörper lackiert (je nach Vorbild und Wunsch).
Les bords sont mastiqués. Le corps du bâtiment est ensuite peint (selon le modèle et les souhaits).

Erst dann werden die Fensterrahmen von innen her angeklebt. Dahinter werden die Scheiben (Klarsichtfolie) und (falls gewünscht) Vorhänge geklebt.

Ce n'est qu'ensuite que les cadres des fenêtres sont collés de l'intérieur. Les vitres (film transparent) et (si on le souhaite) les rideaux sont collés derrière.

Die Wände können dann über den Kern gestülpt und festgeklebt werden.

Les murs peuvent ensuite être enfilés sur le noyau et collés.



Die Balkongeländer werden an die Balkone geklebt.

Die Fensterläden werden an die Laibungen angebracht.

Les balustrades des balcons sont collées sur les balcons.

Les volets sont fixés sur les embrasures.



Das Dach wird mit Dachplatten (nicht im Bausatz enthalten) beklebt. Die Kamine werden zusammengeklebt und aufgesetzt. Die Dachfenster werden nach Belieben an verschiedenen Stellen aufgeklebt.

Le toit est collé avec des plaques de toit (non comprises dans le kit). Les cheminées sont collées ensemble et posées. Les lucarnes sont collées à différents endroits selon les souhaits.

Dachrinnen (falls gewünscht. Nicht im Bausatz enthalten) können an den Gebäudekanten oder an den Balkonen entlang nach unten angebracht werden.

Les gouttières (si souhaitées. Non fournies dans le kit) peuvent être placées sur les bords du bâtiment ou le long des balcons vers le bas.